






HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

**MV900L (722313534)**

**Ventilator**  
**Ventilateur**  
**Ventilator**

-  P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
-  P.05 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
-  P.08 Please read and keep for future reference

## 1 Technische gegevens

Model	MV900L
Vermogen	490 W
Spanning	230 V
Diameter	950 mm
Snelheid	580/480 tpm
Debiet	340/260 m <sup>3</sup> /min
Bedrijfstemperatuur	-25 - +40 °C
IP	20
Gewicht	37 kg
Afmetingen	1090 x 380 x 1130 mm

## 2 Toepasselijk gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis, op kantoor, industriële gebouwen of andere commerciële toepassingen. Gebruik de ventilator alleen met elektrische bedrading die in goede staat is en voldoet aan de geldende voorschriften. Als u vragen heeft over de kwaliteit van uw bedrading, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien.

Neem bij het gebruik van uw ventilator alle onderstaande veiligheidsvoorschriften in acht.

## 3 Veiligheidsvoorschriften

Zoals bij alle elektrische apparaten moeten er altijd fundamentele voorzorgmaatregelen genomen worden om het risico van elektrische schokken, brand en verwondingen te beperken. Deze voorzorgmaatregelen zijn de volgende:

- Lees alle instructies voor het gebruik van de ventilator.
- Gebruik deze ventilator alleen zoals beschreven in deze handleiding. Els ander gebruik dat niet door de fabrikant aanbevolen is, kan leiden tot elektrische schokken, brand of persoonlijke lestels.
- Gebruik de ventilator niet met een beschadigde voedingskabel, na een storing of de val van het toestel.
- Wees uiterst voorzichtig wanneer de ventilator gebruikt wordt door of in de nabijheid van kinderen, mensen met een handicap of huisdieren, en wanneer de ventilator onbeheerd gebruikt wordt.
- Plaats de ventilator niet op een te klein of ongelijk oppervlak of op een ander oppervlak waarvan de ventilator kan kantelen of vallen.
- Voor een goede werking moet de ventilator op een glad, onbrandbaar en vlak oppervlak geplaatst worden.
- Koppel de ventilator altijd los van de stroomtoevoer wanneer deze niet gebruikt wordt, bij het verplaatsen of bij het monteren of demonteren van onderdelen en voor het reinigen.
- Het gebruik van accessoires die niet door de fabrikant aanbevolen of verkocht worden kan gevaarlijk zijn.
- Gebruik de ventilator niet buitenshuis.
- Gebruik de ventilator niet in een raam. Regen kan een elektrisch gevaar veroorzaken.
- Gebruik de ventilator niet als het beschermrooster of een andere bescherming verwijderd is.
- Laat de voedingskabel niet onder een tapijt lopen. Bedek de kabel niet met tapijten en dergelijke. Houd de kabel uit de buurt van verkeerszones om het risico van struikelen te voorkomen.
- Steek geen voorwerp in de openingen en laat geen voorwerp in de openingen komen. Dit kan een elektrische schok of brand veroorzaken.
- Vermijd contact met bewegende delen.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door mensen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- **Lees en bewaar deze instructies zorgvuldig.**



### WAARSCHUWINGEN

#### Risico op elektrische schok

Gebruik uw ventilator alleen in een droge omgeving. Deze ventilator is niet bedoeld voor gebruik in een badkamer, wasruimte of soortgelijke ruimte, of in de buurt van een wastafel, wasmachine, zwembad of andere waterbron. Gebruik de ventilator niet in vochtige omgevingen zoals overstroomde kelders.

#### Hete oppervlakken

Raak de motor niet aan tijdens gebruik, omdat deze zeer heet is. Om brandwonden te voorkomen, laat blote huid niet in contact komen met hete oppervlakken.

**Brandgevaar**

Ventilatoren bevatten onderdelen die elektrische bogen of vonken produceren. Gebruik ze niet in de buurt van brandbare materialen, brandbare gasen of warmtebronnen.

Gebruik de ventilator niet op plaatsen waar benzine, verf of brandbare materialen opgeslagen zijn. Om elk risico van brand te vermijden, mag u de luchtinlaten en -uitlaten op geen enkele wijze blokkeren. Steek geen voorwerpen in een ventilatie- of uitlaatopening en laat deze niet binnendringen, omdat dit een elektrische schok of brand kan veroorzaken of de ventilator kan beschadigen.

**Risico op elektrische schok**

Gebruik de ventilator niet als de voedingskabel of de stekker beschadigd is. Gebruik de ventilator op een stroomvoorziening die voldoet aan de geldende voorschriften.

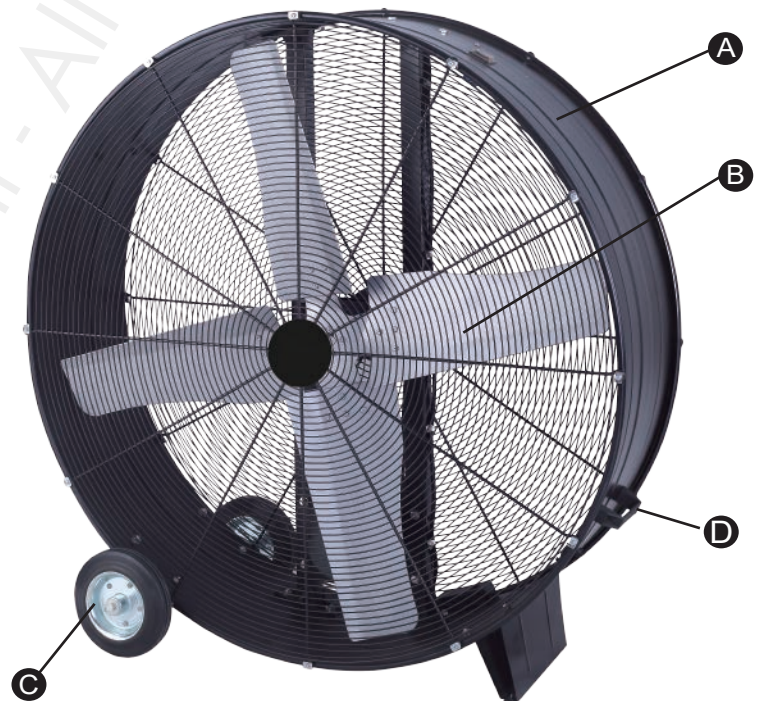
**Om elektrische schokken te voorkomen**, heeft dit product een driepins gearde stekker die op een goed geaard stopcontact aangesloten moet worden, om het risico van elektrische schokken te verminderen. Probeer deze beveiligingsfunctie niet uit te schakelen.

**Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken**, gebruik dit product niet met een halfgeleider-snelheidsregelaar.

**Gebruik de ventilator nooit** met een gebroken blad of beschermrooster of ander zichtbaar defect. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat repareert. Voor reparaties die onder de garantie vallen, raadpleeg de garantievoorwaarden. Voor andere reparaties kunt u telefonisch of per mail contact opnemen met de klantendienst.

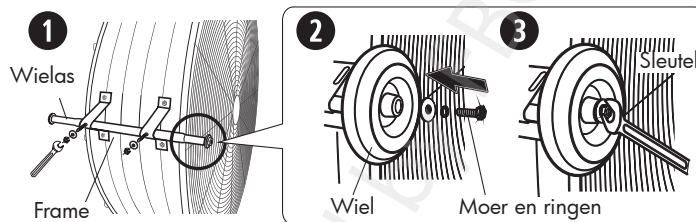
**4 Inhoud van de verpakking**

Onderdeel	Omschrijving	Aantal
A	Handgreep	1
B	Blad	1
C	Wiel	2
D	Kabelhouder	1



## 5 Montage van de wielen

1. Steek de wielas in het frame. Lijn de gaten in het frame met de schroeven van de as. Bevestig de ringen en zeskantmoeren met een sleutel, zoals hiernaast afgebeeld.
2. Schuif elk wiel op elk uiteinde van de as en zet het vast met zeskantmoeren en ringen.
3. Draai de moeren vast.



## 6 Bediening

### Gebruik van de ventilator

Gebruik de ventilator altijd in verticale positie en neem alle instructies en aanbevelingen van deze handleiding in acht.

### Plaatsing van de ventilator

Plaats de ventilator op een plaats in de kamer waar de ventilator kan afkoelen.

### Aansluiting van de ventilator

Sluit de ventilator direct aan in een AC 230 V 50 Hz stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker goed aangesloten is. Een losse aansluiting kan een oververhitting veroorzaken en de stekker of de ventilator beschadigen.

**Noot:** Om overbelasting van het circuit te voorkomen, sluit de ventilator niet op een circuit dat andere apparaten voedt.

### De ventilator inschakelen

Plaats de ventilator op een vlak oppervlak. Sluit de ventilator aan in een geschikt stopcontact. Om de ventilator in te schakelen, duw de knop van de positie "0" naar de gewenste snelheid (I, II).

### De ventilator uitschakelen

Om de ventilator uit te schakelen, duw de knop van de huidige snelheid naar de positie "0". Koppel het apparaat los van de stroomtoevoer.

## 7 Reiniging en onderhoud

### Reiniging

**AANDACHT** - Zorg ervoor dat de ventilator losgekoppeld is van de stroomtoevoer voordat u deze schoonmaakt. Reinig het oppervlak van het rooster met een schone en vochtige doek. Gebruik geen agressieve of schurende chemicaliën. Dompel de ventilator of kabel nooit onder in water. Plaats het beschermrooster terug voordat u de ventilator gebruikt. Laat de ventilator volledig drogen voordat u hem gebruikt. Stofzuig het rooster regelmatig om stofophoping te voorkomen. De motor is verzegeld en heeft geen onderhoud, reiniging of smering nodig.

### Onderhoud

De interne lagers van de motor zijn in de fabriek levenslang gesmeerd en hebben geen extra smering nodig.

### Reparaties

Gebruik de ventilator niet als u een storing opmerkt of als deze beschadigd is. Als u een probleem heeft, laat de ventilator voor verder gebruik repareren.

### Opslag

Bewaar de originele kartonnen doos voor het opbergen van de ventilator. Wikkel en bevestig de voedingskabel, zodat deze niet beschadigd raakt tijdens de opslag.

## 1 Données techniques

Modèle	MV900L	MV1200LB
Puissance	490 W	600 W
Tension	230 V	230 V
Diamètre	950 mm	1240 mm
Vitesse	580/480 tr/min	450/360 tr/min
Débit	340/260 m <sup>3</sup> /min	570/467 m <sup>3</sup> /min
Température de service	-25 - +40 °C	-25 - +40 °C
IP	20	20
Poids net	37 kg	37 kg
Dimensions	1090 x 380 x 1130 mm	1250 x 340 x 960 mm

## 2 Utilisation conventionnelle

Ce produit est destiné à des applications intérieures résidentielles, dans des bureaux, des locaux industriels ou autres applications commerciales. Ne l'utilisez qu'avec un câblage électrique en bon état de fonctionnement et conforme aux réglementations en vigueur. Si vous avez des questions sur la qualité de votre câblage, consultez un électricien qualifié.

Lors de l'utilisation de votre ventilateur, respectez les consignes de sécurité mentionnées ci-dessous.

## 3 Consignes de sécurité

Comme pour tous les appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être prises pour réduire le risque de choc électrique, d'incendie et de blessures. Ces précautions sont les suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le ventilateur.
- Utilisez ce ventilateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un choc électrique, un incendie ou des dommages corporels.
- N'utilisez pas le ventilateur avec un câble d'alimentation endommagé ou après un dysfonctionnement ou une chute de l'appareil.
- Soyez extrêmement prudent lorsque le ventilateur est utilisé par ou en présence d'enfants, de personnes handicapées ou d'animaux domestiques, et lorsque le ventilateur fonctionne sans surveillance.
- Ne placez pas le ventilateur sur une surface trop petite, non nivelée, inégale ou sur toute autre surface qui pourrait permettre au ventilateur de basculer ou de tomber.
- Pour bien fonctionner, le ventilateur doit être placé sur une surface lisse, incombustible et plane.
- Débranchez toujours le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé, lors de son déplacement, lors du montage ou du démontage de pièces et avant de le nettoyer.
- L'utilisation d'accessoires non recommandée ou vendues par le fabricant peut présenter des risques.
- N'utilisez pas le ventilateur à l'extérieur.
- N'utilisez pas le ventilateur dans une fenêtre. La pluie pourrait provoquer un risque électrique.
- N'utilisez pas le ventilateur si la grille de protection ou un autre dispositif de protection ont été enlevés.
- Ne faites pas passer le câble d'alimentation sous un tapis. Ne couvrez pas le câble avec des tapis, des carpettes ou autres. Éloignez le câble des zones de circulation pour éviter le risque de trébuchement.
- N'insérez et ne laissez aucun objet pénétrer dans les ouvertures du ventilateur. Vous risquez de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- Surveillez les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **Lisez et conservez soigneusement ces instructions.**



### AVERTISSEMENTS

#### Risque de choc électrique

N'utilisez votre ventilateur que dans un environnement sec. Ce ventilateur n'est pas destiné à être utilisé dans une salle de bain, une buanderie ou un endroit similaire, ou à proximité d'un évier, d'une machine à laver, d'une piscine ou autre source d'eau. Ne l'utilisez pas dans des environnements humides tels que des sous-sols inondés.

#### Surfaces chaudes

Ne touchez pas le moteur pendant son fonctionnement car il est très chaud. Pour éviter les brûlures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes.

**Risque d'incendie**

Les ventilateurs contiennent des pièces qui produisent des arcs électriques ou des étincelles. Ne les utilisez pas à proximité de matériaux combustibles, de gaz inflammables ou de sources de chaleur.

N'utilisez pas le ventilateur dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou des matériaux inflammables sont entreposés. Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne bloquez pas les prises ou les sorties d'air de quelque façon que ce soit. N'insérez et ne laissez aucun objet pénétrer dans une ouverture de ventilation ou d'évacuation, car cela pourrait causer un choc électrique ou un incendie ou endommager le ventilateur.

**Risque de choc électrique**

N'utilisez pas le ventilateur si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Utilisez-le sur une alimentation électrique conforme aux réglementations en vigueur.

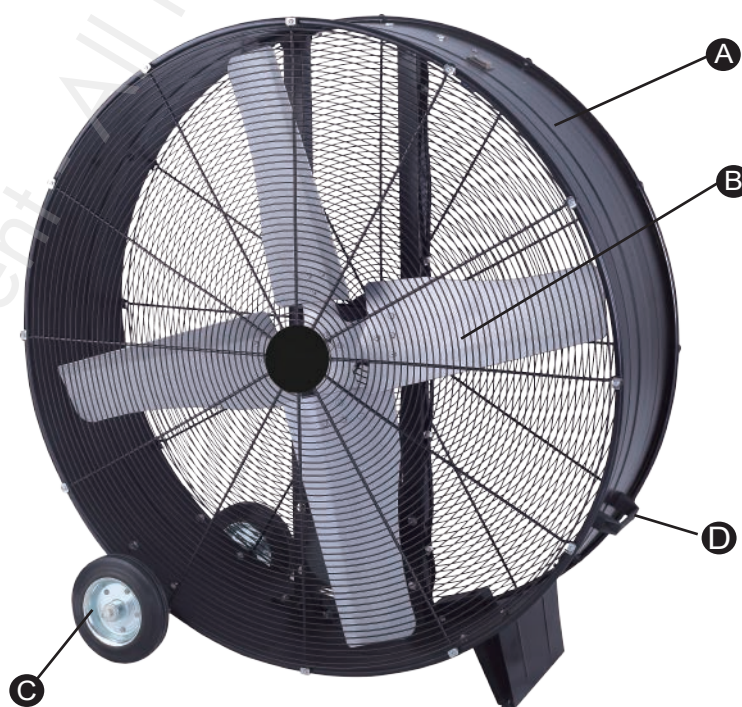
**Pour éviter les chocs électriques**, ce produit est muni d'une fiche à trois broches mises à la terre qui doit être branchée dans une prise de courant correctement reliée à la terre, afin de réduire le risque de choc électrique. N'essayez pas de désactiver cette fonction de sécurité.

**Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique**, n'utilisez pas ce produit avec un régulateur de vitesse à semi-conducteur.

**N'utilisez jamais** le ventilateur avec une pale ou une grille de protection cassées ou toute autre anomalie visible. Débranchez l'appareil avant de le réparer. Pour les réparations couvertes par la garantie, consultez les conditions de garantie. Pour toute autre réparation, contactez le service après-vente par téléphone ou par mail.

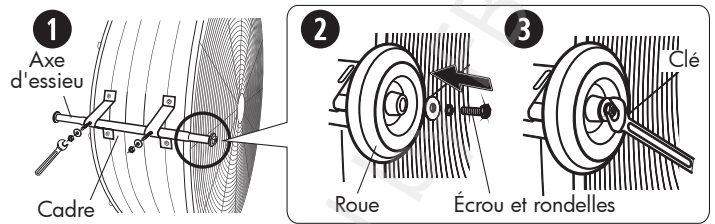
**4 Contenu de l'emballage**

Pièce	Description	Quantité
A	Poignée	1
B	Pale	1
C	Roue	2
D	Support de câble	1



## 5 Montage des roues

1. Insérez l'axe d'essieu dans le cadre. Alignez les trous dans le cadre avec les vis de l'axe. Fixez les rondelles et les écrous hexagonaux avec un clé, comme illustré ci-contre.
2. Glissez chaque roue sur chaque extrémité de l'axe et fixez-la avec des écrous hexagonaux et de rondelles.
3. Serrez les écrous.



## 6 Utilisation

### Utilisation du ventilateur

Utilisez toujours le ventilateur en position verticale et en respectant toutes les instructions et recommandations de ce manuel.

### Placement du ventilateur

Placez le ventilateur dans un endroit de la pièce qui permettra le refroidissement du ventilateur.

### Branchement du ventilateur

Branchez le ventilateur directement dans une prise 230 volts AC 50 Hz. Assurez-vous que la fiche est bien insérée. Un branchement mal fait peut provoquer une surchauffe et endommager la fiche ou le ventilateur.

**Remarque :** Pour éviter de surcharger un circuit, ne branchez pas le ventilateur sur un circuit qui alimente d'autres appareils.

### Allumer le ventilateur

Placez le ventilateur sur une surface plane. Branchez le ventilateur dans une prise appropriée. Pour allumer le ventilateur, poussez le bouton de la position «0» à la vitesse souhaitée (I, II).

### Éteindre le ventilateur

Pour éteindre le ventilateur, poussez le bouton de la vitesse actuelle vers la position «0». Débranchez l'appareil.

## 7 Nettoyage et entretien

### Nettoyage

ATTENTION - Assurez-vous que le ventilateur est débranché avant de le nettoyer. Nettoyez la surface de la grille avec un chiffon propre et humide. N'utilisez aucun produit chimique agressif ou abrasif. N'immergez jamais le ventilateur ou le câble dans l'eau. Remettez la grille de protection avant d'utiliser le ventilateur. Laissez le ventilateur sécher complètement avant de l'utiliser. Aspirez régulièrement la grille pour éviter l'accumulation de poussières. Le moteur est scellé et ne nécessite pas d'entretien, de nettoyage ni de lubrification.

### Entretien

Les roulements internes du moteur sont lubrifiés à vie en usine et ne nécessitent aucune lubrification supplémentaire.

### Réparations

N'utilisez pas le ventilateur si vous constatez un dysfonctionnement ou qu'il est endommagé. En cas de problème, faites-le réparer avant toute utilisation.

### Stockage

Conservez le carton original pour ranger le ventilateur. Enroulez et attachez le câble d'alimentation pour éviter qu'il ne soit endommagé pendant le stockage de l'appareil.

## 1 Technical data

Model	MV900L	MV1200LB
Power	490 W	600 W
Voltage	230 V	230 V
Diameter	950 mm	1240 mm
Speed	580/480 rpm	450/360 rpm
Flow rate	340/260 m <sup>3</sup> /min	570/467 m <sup>3</sup> /min
Working temperature	-25 - +40 °C	-25 - +40 °C
IP	20	20
Net weight	37 kg	37 kg
Dimensions	1090 x 380 x 1130 mm	1250 x 340 x 960 mm

## 2 Intended use

This product is intended for indoor residential, office, industrial, or other commercial applications. Use only with electrical wiring that is in good working order and that meets applicable codes and ordinances. If you have any questions whether your wiring is adequate, consult a qualified electrician.

While using your fan, you should follow the safety instructions listed below.

## 3 Safety instructions

As with all electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of electric shock, fire, or injury to persons, including the following precautions:

- Read all the instructions before using this fan.
- Use this fan only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause electrical shock, fire or injury to persons.
- Do not operate the fan with a damaged power cord or after the fan malfunctions or has been dropped in any manner.
- Use of extreme caution is necessary when any fan is used by or near children, disabled persons or pets and whenever the fan is left operating unattended.
- Do not place the fan on a small, unlevelled, uneven or any surface which might allow fan to tip or fall.
- For proper operation, fan should be placed on a smooth, non-combustible, level surface.
- Always unplug fan when not in use, when moving from place to place, when assembling or disassembling parts, and before cleaning.
- The use of attachments, not recommended or sold by the manufacturer, may cause hazards.
- Do not use outdoors.
- Do not use fan in window. Rain may cause electrical hazard.
- Do not operate the fan with blade guards or any safety device removed.
- Do not run power cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area where it will not be tripped over.
- Do not insert or allow any object to enter any openings on the fan. Doing so may cause electric shock and/or fire hazard.
- Avoid contact with moving parts.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- **Read and save these instructions.**



### WARNINGS

#### Shock hazard

Use your fan only in dry environments. This fan is not intended for use in a bathroom, laundry area, or similar locations, or near sinks, washing machines, swimming pools or other sources of water. Never locate fan where it may fall into a bathtub or other water receptacle. Do not use in damp environments such as flooded basements.

#### Hot Surfaces

Do not touch fan motor when in use. This motor is hot when in use, to avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.



**Fire Hazard**

Fans have arcing or sparking parts inside. Do not use near combustible materials or flammable gases or sources of heat. DO NOT USE in areas where gasoline, paint or flammable materials are used or stored. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage the fan.

**Electrical shock hazard**

Do not use with damaged cord or plug. Use with adequate electrical system that is up to code.

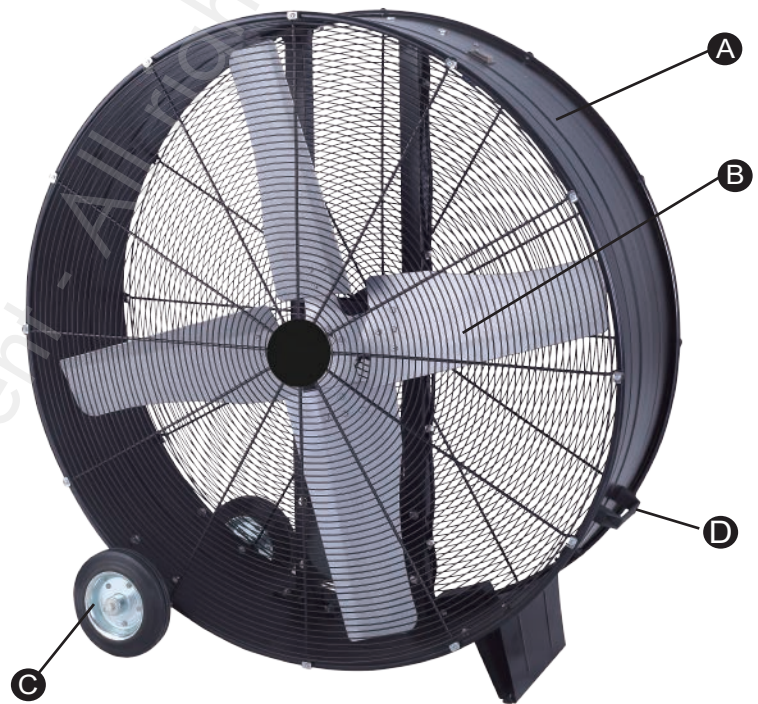
**To prevent electric shock**, this product has a three prong grounded plug that must be inserted into a matching properly grounded outlet to reduce the risk of electrical shock. Do not attempt to defeat this safety feature.

**To reduce the risk of fire or electric shock**, do not use this product with any solid-state speed control device.

**Do not** operate fan with a broken blade, safety cage or any visual imperfections. Disconnect power before servicing. For repairs covered under warranty, see warranty statement. For all other repairs contact customer service by telephone or mail for information and assistance.

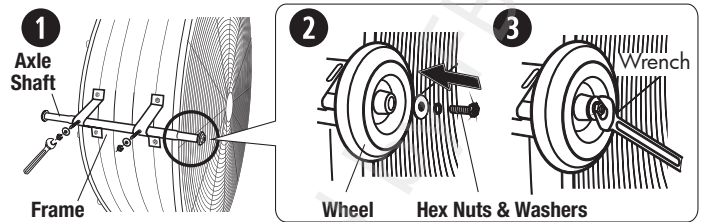
**4 Package contents**

Part	Description	Quantity
A	Handle	1
B	Blade	1
C	Wheel	2
D	Cord holder	1



## 5 Wheel assembly instructions

1. Insert axle shaft through the frame. Align the holes in the frame to the screws in the axle. Secure washers and hex nuts with a wrench as shown.
2. Slide in each wheel over end of each axle shaft and secure with hex nuts and washers.
3. Tighten hex nuts.



## 6 Usage

### Fan operation

Always operate the fan in the upright position following all instructions and recommendations listed in this manual.

### Fan location

Place the fan in the area of the room that will provide proper fan cooling.

### Fan connection

Plug fan directly into 230 volt A.C., 50 Hz wall outlet. Be sure plug fits tightly in outlet. A loose connection may cause overheating and damage to the plug or fan.

**Note:** To prevent overloading a circuit, do not plug the fan into a circuit that is servicing other electrical needs.

### Turning fan on

Place fan on stable, level surface. Plug fan into properly grounded outlet. To start the fan, press the power knob from the "0" position to the desired fan speed (I, II).

### Turning fan off

To turn the fan off, press the power knob from the current fan speed setting to the "0" position. Remove plug from outlet.

## 7 Care and maintenance

### Cleaning

**CAUTION** - Before cleaning the fan be sure to disconnect power cord from the plug. Clean the grille surface with a clean damp cloth. Do not use harsh chemical or abrasive cleaners. Do not immerse the fan or any wires in water. Replace front grille before fan use. Allow fan to dry completely before use. Periodic grille cleaning with a vacuum will prevent dust build up. The motor is sealed and does not require any interior maintenance, cleaning or lubrication.

### Maintenance

The Internal motor bearings are permanently lubricated at the factory and do not require any additional lubrication.

### Repair

Do not use the fan if it has malfunctioned or become damaged in any way. In case of failure, have the fan repaired before further use.

### Storage

Keep original carton for storage of the fan. Coil and tie the power cord to avoid damage during storage.

- NL** 8 **EG conformiteitsverklaring - MV900L**  
**FR** 8 **Déclaration de conformité CE - MV900L**  
**EN** 8 **EC declaration of conformity - MV900L**

Fabrikant/Invoerder  
 Fabricant/Importateur  
 Manufacturer/Retailer

**Vynckier Tools sa**  
 Avenue Patrick Wagnon, 7  
 ZAEM de Haureu  
 B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :  
 Déclare par la présente que le produit suivant :  
 Hereby declares that the following product :

Product  
 Produit  
 Product

**Ventilator**  
**Ventilateur**  
**Ventilator**

Order nr. :

**MV900L** (722313534)

Test report reference

**OGS-18MY0037HCGP-1**  
**OGS-18MY0037HCGP-B**

Geldende CE-richtlijnen  
 Normes CE en vigueur  
 Relevant EU directives

**2014/35/EU**  
**EN 60335-2-80:2003+A1:2004**  
**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017**  
**EN 62233:2008**  
**2014/30/EU**  
**EN 55014:1:2017**  
**EN 55014:2:2015**  
**EN 61000-3-2:2014**  
**EN 61000-3-3:2013**

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.

Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.

Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 26/08/2019

Bart Vynckier, Director  
 VYNCKIER TOOLS sa

